

158—159) Суффиксальное оформление в слове *искропод(ки)* вполне параллельно структуре слова *искромет(ка)*, а появление -д- в диалектологической записи может быть объяснено фонологической (и отсюда графической) гиперкоррекцией

Примечания

- ¹ См. Десницкая А В Славянские заимствования в албанском языке М., 1963, 14, БЕР II, св IX—X, 88 (с опечаткой? "алб *ikrër*, -ra")
- ² Об этимологии слав **ъверъ* см. Трубачев О Н Заметки по этимологии и сравнительной грамматике // Этимология 1970 М., 1972, 18, Он же Об одной редкой словообразовательной модели // Русское и славянское языкознание К 70-летию чл.-кор. АН СССР Р И Аванесова М., 1972, 257—260, ЭССЯ 8, 250—251
- ³ См. Климов Г А Дополнения к "Этимологическому словарю картвельских языков" // Этимология 1983 М., 1985, 173
- ⁴ Ср. Гамкрелидзе Т В, Иванов Вяч Ве Индоевропейский язык и индоевропейцы Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры Тбилиси, 1984, Т II 706—707 (**sk^her-*, согласно реконструкции, основания которой развиваются в этой работе)
- ⁵ См. Трубачев О Н Об одной редкой словообразовательной модели
- ⁶ Петалева И П Этимологические заметки по славянской лексике IV (и-е **(s)ker-m-* в славянских языках **skorms/a*, **kroma*, **kyrmъ/a*, **kyrma*, *xromъ*, русск диал. *кромы*, *коромышка*) // Этимология 1974 М., 1976, 22

Э.П. Хэмп*

ЗАМЕТКИ ПО ПОВОДУ ЭТИМОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ, вып. 12

**kovačъ*

Для этой важной лексемы здесь представлены ценные свидетельства, и ее общеславянский и праславянский статус хорошо показан. Может быть обозначено также место ударения **kov'áčъ*. Образованное продуктивным способом **kováčъ* представляется либо более поздним, либо описательным новообразованием, какие всегда имеются в наличии на диалектном уровне. Распределение формы **kov'árъ* определенно предполагает известную модель, заимствованную из германского, в котором этот суффикс происходит из латыни

**kovъ* ἐπιβουλή

Мои замечания об этом этимоне см. в IF 66, 1961, с. 22

* *kqda* etc

Образование форм **kqđá*, **kqđě* и **kqđy* имеет точную параллель в образовании **kvdā* < **ku-dhō/ā* (← **-d-*), **todā* (← **to-dhō/ā* ← **-d-*) → **tdā* → **tdě* и западнославянских **kъdy*, **tdy*, которые я проанализи-

ровал в связи со славянским **ъg-dā*¹ Поэтому мы должны исходить из **kan-dhō/ā* ← и е **k*om + dō/ā* (ср др-инд *tadā* 'тогда', *kadā* 'когда') Все варианты при этом выстраиваются в правильной последовательности

**kqpati*

Если для ранней славянской культуры было характерно мытье в парных банях, то, может быть, наиболее перспективным было бы сближение **kqpati* с **kypēti* При этом подобно отношению лат *subāre* (дуратив) -*cumbere* (предельно-точный способ действия) мы получили бы **kuH_{ep}-ē-* (глагол состояния) **ku-n-H_{ep}-* (ср *byti bqdets* в том, что касается образования) > **kūmp-* > **káp-*** Семантика в таком случае точно соответствовала бы семантике германских слов англ *bath*, нем *Bad bahen*

**kqŋja*

В этом отличном очерке я не нахожу упоминания тщательного анализа морфологии продления корневого гласного (врдхи) в этом имени, принадлежащего 3 Голумбу (см *Goŋqb Z The traces of vřddhi in Slavic // To honor Roman Jakobson. Essays on the occasion of his seventieth birthday Vol 1 The Hague, Paris (Mouton). 1967 P. 770—784, особенно 776—780*

**kradjьba*

На основании свидетельств самого ЭССЯ я думаю, что эта проблематичная форма должна быть исключена из праславянского лексического фонда; мы здесь имеем наверняка контаминацию форм *kradьba* и **kradja* Пример имеется только с юго-восточной части славянской территории, где согласный между *ž* и *b* утрачен

**kradнь*

Эту лексему следовало бы реконструировать как православянское **kranь*, поскольку сочетание **dn* уже подверглось ассимиляции в эту эпоху, как показывает форма **věno*

**krěрькъ*

В связи с основой **krěрь* привлекается (ЭССЯ 12, 136) старое сравнение с валл *craft* 'сильный', брет *creff* 'firmus, tenax', объясняемыми из **krappós* < **krapnós* от **kra(p)*, **kr(p)* 'stark sein Современное валл *craft* имеет значение 'упорный, надежный, твердый, серьезный, смелый и т д', а древнекорнское *crاف* соответствует латинской глоссе *avarus* Валлийский глагол *craftu* и корнский глагол *crafa* имеют значение 'держат, хватать и т п' (см Geiriadur

** Обращает на себя внимание, однако, то обстоятельство, что авторская реконструкция с древней долготой и подударностью корневого гласного не соответствует действительному ударению на форманте основы — **kqđiti* рус *квдѣти* а не **káp-* Прим перев

Prifysgol Cymru 1955—1956, 576—577) Таким образом, исходным значением британско-кельтского *krapp- (которое не может восходить к форме с *-pn-) скорее оказывается 'хватать', а не 'сильный' Далее, кельтское ra не может восходить к *r. Поэтому все сравнение теряет силу, если мы не предположим (не настаивая на этом) исходную основу *kreH_{ep}-

Если предполагается родство с лат. corpus, я обратил бы внимание на мою заметку о кимрском cryf 'сильный' < *kr(p)-mo (см. Études celtiques 9, 1960, 139, и "Baltistica" 15, 1979, 144—145)

*kromъ

Эта лексема (kromě) отнесена к исходной основе *(s)ker-, но морфология образования может быть истолкована лучше

Похоже, что мы имеем здесь древнее имя на -mó- вроде тех, которые я исследовал в KZ 96, 1982—1983, 171—177 Эти образования регулярно перенимали -о-вокализм исходной основы. Вокализм выказывает новый характер образования, возможно, во избежание созвучия, причем *kro-mó- образовано по аналогии греч. καλάμη²

Форма *kroma, возможно, происходит от старого генитива этого имени

Перевел с английского О Н Трубачев

Примечания

¹ Festschrift Birnbaum (в печати), см также Baltistica 19(2), 1983, 176—177, где обсуждаются балто-славянский и балтийский аспекты проблемы

² Другой пример см. Натр ЕР // Études celtiques 20, 1983, 91

О. Младенова*

ИЗ БОЛГАРСКОЙ ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ. I

I Болгарские диалектные *óскърнѣв* 'сочный и кисловатый' (Разложко, МПр VI, 1931, N 3, 119), *óскърнѣво* 'кисловато' (Белица, Разложко)¹, *óскърнѣв* 'кисловатый' (Банско, Разложко, СБНУ XLVIII, 495) следует считать образованными при помощи префикса *o(b)-*, как показывает *рáскърно* 'приятно кислое' (Галиче, Белослатинско)² Роже Бернар¹ считает разложское *óскърнѣв* родственным др.-болг. *скърна iniquamentum* и приводит, не указывая источника, еще *скърни ми се* 'у меня вяжет во рту', *скърнавка* 'груша или яблоко кислого вкуса'. По мнению Бернара, здесь наблюдается переход значения 'нечистый, грязный' — 'кислый'

Убедительнее с семантической точки зрения кажется связь прилагательных *óскърнѣв* и пр. *рáскърно* с засвидетельствованными у Н Герова только префигированными *изкрѣбвам*, *изкрѣбна*, *о̀скрѣбвам*, *о̀скрѣбна* 'сводить челюсти от кислого, набить оскомины' (Герова II,

*Олга Младенова, 1989 г